



**GEMEINSAME SITZUNG
DER LANDTAGE VON SÜDTIROL,
TIROL, TRENTINO UND VORARLBERGER
LANDTAG IM BEOBACHTERSTATUS**

**SEDUTA CONGIUNTA DELLE
ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL TIROLO, DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI TRENTO
NONCHÉ DEL VORARLBERG
IN VESTE DI OSSERVATORE**

Meran, den 19. Mai 1998

Merano, 19 maggio 1998

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

betreffend die computermäßige Schulvernetzung

riguardante il collegamento informatico fra le scuole

Der Schule als Bildungs- und Erziehungseinrichtung eröffnen sich durch neue Kommunikationstechnologien und ihrer Anwendungen neue Möglichkeiten der Kommunikationspädagogik.

Im konkreten sprechen folgende Überlegungen für die Einführung einer großflächigen computermäßigen Vernetzung von Schulen:

- C möglichst rascher Einsatz neuer Kommunikations- und Informationstechnologien als notwendiger Bestandteil gegenwärtiger und zukünftiger Schulbildung;
- C Reaktion auf wachsenden Druck der Wirtschaft auf eine zukunftsorientierte Ausbildung der Jugend in diesem Bereich;
- C wichtiger Beitrag zur Sicherung und Stärkung des Wirtschaftsstandortes Tirol-Südtirol-Trient und damit der Konkurrenzfähigkeit;
- C Möglichkeit zur sinnvollen pädagogischen Nutzung des Internets als wichtiges Informations- und Kommunikationsmittel (und zwar in allen Schulformen und Schultypen);
- C Vereinfachung und Beschleunigung der Schulver-

La scuola ha compiti formativi ed educativi: le nuove tecnologie della comunicazione e le loro applicazioni aprono nuove possibilità nell'ambito della pedagogia della comunicazione.

Concretamente, in favore della realizzazione di un collegamento informatico su larga scala fra scuole valgono le seguenti considerazioni:

- C impiegare, il più velocemente possibile, le nuove tecnologie della comunicazione e dell'informazione come componenti indispensabili della formazione scolastica attuale e futura;
- C reagire alla crescente spinta dell'economia, in questo settore, verso una formazione dei giovani orientata al futuro;
- C dare un importante contributo al consolidamento e al rafforzamento delle economie del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino, aumentandone la concorrenzialità;
- C rendere possibile un uso pedagogicamente sensato dell'Internet, come importante mezzo d'informazione e comunicazione per le scuole di ogni ordine e grado;
- C semplificare ed accelerare l'amministrazione sco-

- waltung;
- C Möglichkeit der Ausdehnung und Anbindung an eine eventuelle Gemeindevernetzung;
 - C wichtiger, zukunftsorientierter Beitrag zur Konkretisierung und Stärkung der Europaregion Tirol-Südtirol-Trient.

Dies vorausgeschickt,

f o r d e r n

**DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG
UND DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

**die Landesregierungen von Südtirol,
Tirol und Trentino auf,**

im Rahmen ihrer Kompetenzen Möglichkeiten zu prüfen, um eine computermäßige Vernetzung ihrer Schulen durchführen zu können.

- lastica;
- C rendere possibile l'estensione e il collegamento ad un'eventuale rete informatica fra comuni;
 - C dare un contributo importante ed orientato al futuro alla realizzazione e al consolidamento della regione europea Tirolo, Alto Adige e Trentino.

Ciò premesso,

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

s o l l e c i t a n o

**gli esecutivi dell'Alto Adige,
del Tirolo e del Trentino**

ad esaminare, nell'ambito delle proprie competenze, le possibilità di realizzare un collegamento informatico fra le scuole delle tre regioni.

Es wird bekundet, daß die Landtage von Südtirol, Tirol und Trentino diesen Beschluß in der gemeinsamen Sitzung vom 19. Mai 1998 in Meran einstimmig gefaßt haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 19 maggio 1998 a Merano, la presente deliberazione all'unanimità.

DER PRÄSIDENT
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

dott. Umberto Montefiori

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE
DELLA DIETA REGIONALE DEL TIROLO

Ing. Helmut Mader

DER PRÄSIDENT DES LANDTAGES
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

rag. Marco Giordani